FLASH
JETBOOL
*Not Support Not Included

(EN) Instructions for use
(FR) Directives d'utilisation
(DE) Bedienungsanleitung
(ES) Instrucciones de uso
(IT) Istruzioni per l'uso
(NL) Gebruiksaanwijzingen
(DA) Instruktioner for brug

(EN) ENGLISH

Important: Read these warnings and instructions for use carefully to familiarize yourself with the appliance before connecting it to its gas container. Keep these instructions for future reference. USE OUTDOORS ONLY

⚠ DANGER

Carbon Monoxide Hazard

This appliance produces carbon monoxide which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car, or home.

⚠ WARNING

FIRE OR EXPLOSION HAZARD. IF you small gas:

1. Do not attempt to light appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Disconnect from fuel supplier.
4. Allow gas to dissipate 5 minutes before relighting the appliance.
5. Allow gas to dissipate 5 minutes before relighting the appliance. Failure to follow these instructions could result in fire or explosion which could cause property damage, personagtes injury, or death.

11 — For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliances

1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7 1.8 1.9 1.10 1.11

If it on a a leak on you appliance smell of gas, remove it to a well-ventilated, flame-free location where the leak may be detected and stopped. Check for leaks on your appliance outside. Do not use a flame to detect leaks; use soapy water. ONLY USE IN WELL VENTILATED AREA. Keep your appliance clean. Accumulation of grease may cause a fire hazard. Do not operate on a horizontal surface, at least 1m away from any combustible materials. Do not move, lift, or tilt FLASH while burner in is. Placing may occur which can result in the product catching fire and causing property damage and personal injury!

SPECIFICATIONS

Gas category: Butane-Propane Gas mixture under vapor pressure. See on the Gas Cartridge/450g Jetboil Jetpower Isobutane/Propane Gas Cartridges (sold separately). Canister must conform to the EN417 or ASS278 standard. It may be manufactured to fit other types of gas containers or cooking vessels. Use product range 2.7 MJ/h (A)3.9 13hr p/h (2 kW)(E)3.9 9.000 BTU/h (CA)

ASSEMBLY

Refer to the following diagrams shown on the left when assembling and using FLASH!
1.FLASH ready for use
2.Cup and Skirt Cover
3.Cup and Skirt Cover
4.FLASH packed stored unit
5.Canister stabilizer
6.Canister assembly
7.Canister assembly
Remove packed contents from Cup (7). Unfold the ball form the valve body (2.6). Check that control valve (3.1) is closed (turn clockwise). Ensure O-ring (3.6) is in place and in good condition before connecting to gas canister. Do not use this appliance if O-ring is damaged or worn, or if valve is leaking, damaged, or operating improperly. Remove fuel cartridge cap (4.1). Hold cartridge upright and screw it securely to the burner base (4.2). Hand tighten only do not over-tighten. Unfold stabilizer legs (6) and place FLASH on a level, stable surface. Place cup (7) on top of canister (6) and rotate clockwise until stabilizer. Ste burner base, attached fuel cartridge, and stabilizer on a firm, level, cool surface.

If using Pot Support: Unfold pot support (12); place it on top of burner base and rotate clockwise (11). Confirm that support is fully attached, seated and stable.

OPERATION WARNINGS

Do not leave Jetboil Flash unattended while in use in order to prevent unbowsen safety issues, such as: contents boil over, boil dry, flaring, or tip-overs. Always change fuel canisters outdoors in a well ventilated location, away from any sources of ignition. Store fuel canisters in a cool, dry place, upright, away from other people. If you smell gas or hear gas escaping before control valve is opened, do not attempt to ignite burner. Confirm control valve is closed (turn clockwise), and fuel canister is screwed on tightly. If smell of gas persists, disconnect fuel canister and refer to troubleshooting section. Use low flame settings when heating liquid foods to avoid boil-over, which can cause contents to splash or spill. Prolonged boiling lowers liquid level and increases concentration of only low flame settings and exercise caution to prevent boil-over. The fuel canister can become overheated due to the spilled contents and potentially explode. Never use any kind of windscreen or outback oven with FLASH. These accessories can overheat the fuel canister. If you overheat the canister, it will explode.

DO NOT USE ALTERNATIVE POTS, PANS OR OTHER COOKWARE WITHOUT THE JETBOIL POT SUPPORT. FAILURE TO USE THE POT SUPPORT MAY RESULT IN A FIRE THAT MAY CAUSE DEATH OR SERIOUS INJURY. The Jetboil cup included with Jetboil Flash products is not stable without the pot support.

OPERATING INSTRUCTIONS

Remove plastic cover from bottom of the Jetboil cup (5). Add liquid to Jetboil Flash the cup. Do not fill above 0.5 L MAX FILL LINE, boil-over can result. Always ignite burner before placing pot or cup on burner. Keep burner at arm's length, away from face, during ignition. Flame can erupt and flare during ignition. Never expose stove to flammable vapors or liquids while lighting the burner. It can cause an explosion or fire.
Lighting the Burner: Test ignitor (2.5) before opening valve. If it does not spark, refer to maintenance section. To light, press ignitor button (2.5) while slowly turn control valve (3.1) counterclockwise to open. Press ignitor button for 5 seconds if burner fail to ignite on first attempt. Do not move, lift, or tilt burner while lit. Fuel can spray and cause fiaring. DO NOT HEAT EMPTY CUP. PRODUCT WILL MELT AND POTENTIALLY CATCH FIRE.

Once the burner is lit, place the cup with its contents on the burner base; turn clockwise to lock into place (6).
Heat boil time: At sea level, the heat indicator (1.7) will turn from Black to Orange. If the heat indicator is Orange, the cup and its contents are above 149°F (65°C).
If operating without the Jetboil supplied cup, always use the pot support. Never use pots, pans or other cookware larger than 9in. (23cm) diameter, or heavier than 6.5 lbs. (3kg). Make sure the pot support legs are unfolded and locked properly into place (11) before placing pots, pans, or other cookware onto them.

STORAGE AFTER USE

Turn off control valve (3.1) (tighten clockwise) to extinguish flame. Detach cooking cup from burner base (8). After removing cup from heat, place pots or cups in a safe place to cool down.
EXPOSED METAL PARTS MAY BE HOT AND POTENTIALLY CAUSE PERSONAL INJURY. hold cup by cozy (1.2), and base by shroud (2.4). ALWAYS CHECK THAT THE BURNER (2.3) EXTINGUISHED BEFORE DISCONNECTING THE FUEL CANISTER. Remove canister from stabilizer base and take to storage (9). Unscrew fuel cartridge from burner base (4.2), and replace plastic fuel cap (4.1). Fold Valve ball under valve body (2.6). Place stabilizer in bottom of cup, and set burner base on top (8). Put fuel canister on top of burner base (7). Replace lid
Always disconnect fuel canister after use. Fuel canisters can explode if exposed to heat. Store fuel canisters outdoors in a dry, well-ventilated area, away from heat, and out of the reach of children.
If using the pot support: Remove pot support from burner base (11), and fold legs (12). Pack cup as normal with the exception of placing the pot support upside-down on top of fuel canister. Replace lid.
Cleaning Jetboil Flash: Remove any food residue or abrasive compounds to clean – they will damage the cup. Only wash the cup by hand with soapy water.

TROUBLESHOOTING AND MAINTENANCE

Do not modify this appliance. Modification of the product voids warranty. Use only in accordance with the instructions and recommended use may be hazardous and will void the warranty. This appliance must only be serviced by an authorized person. If an issue cannot be corrected using these instructions, cease use and return product to place of purchase. Contact your local dealer, distributor, or Jetboil for parts and/or service. If stove is operating poorly, check mix ratio. If burner flame is blue sales are not blocked, and that the jet is not dirty or contaminated. Ensure that valve is kept clean and debris-free at all times. If the stove flame has yellow tips, clean the burner tube or flame tiffle of burner tips, turn off stove, call supplier.
O-ring: If the O-ring (3.4) is damaged or cracked, contact your dealer or Jetboil for service.
Valve Lubrication: Valve is damaged. Tighten valve as much as possible, blow out flame, and immediately detach fuel cartridge. Return to dealer.
Ignitor fails to spark: If ignitor will not spark, check positioning of electrode in relation to burner (2.5).
Approximately 0.5 cm (1/8") Distance between the electrode and the burner. Ignitor is operated by a fuel cell consist of burnerfit a 1/8" (3mm) gap between the end of the wire and the top surface of the burner. If not positioned as described, re-position the electrode accordingly or pull ignite wire through control valve ver Ort oder Ersatz sowohl. Bend wire towards center of burner head (2.2) and position as described above. If ignitor still fails to spark, use matches or a lighter. See your dealer or contact Jetboil for service. If stove is wet, ignitor may fail to spark.

WARRANTY INFORMATION

Please visit http://www.jetboil.com/About-Us/Warranty for product warranty information

For additional diagrams and FAQs, visit: www.jetboil.com

JOHNSON OUTDOORS

Jetboil
Johnson Outdoors Gear, Inc.
540 North Commercial Street
Manchester, NH 03101 U.S.A.
T - 1-603-518-1600 / 1-800-611-9905
F - 1-603-518-1619
V4

(FR) FRANÇAIS

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation. Familiarisez-vous avec l'appareil avant de le raccorder à la cartouche de combustible. Conservez cette notice pour la consulter ultérieurement. UTILISER À L'EXTÉRIEUR UNIQUEMENT

⚠ DANGER

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ ADVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

En présence d'une odeur de gaz:
1. Ne pas tenter d'allumer l'appareil;
2. Éteindre toute flamme nue;
3. Débrancher l'alimentation en carburant;
4. Évacuer immédiatement;
5. Permettre au gaz de se dissiper pendant. 5 minutes avant d'allumer à nouveau l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut causer un incendie ou une explosion, qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

⚠ DANGER

MONOXYDE DE CARBONE

Cette appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore. L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort. Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile ou une maison.

En cas de fuite sur votre appareil (odeur de gaz), déplacez-le dans un endroit bien aéré, loin de toute flamme, où il est possible de détecter et d'arrêter cette fuite. Pour rechercher des fuites sur votre appareil, placez-le à l'extérieur. Ne pas utiliser de flamme pour rechercher des fuites ; utiliser de l'eau savonneuse. UTILISER UNIQUEMENT DANS UNE ZONE BIEN AÉRÉE. La température des pièces accessibles peut être très élevée. Gardez hors de portée des enfants. L'appareil FLASH doit être utilisé sur une surface horizontale, à au moins un mètre de tout matériau combustible. Ne déplacez pas, ne soulevez pas ni n'inclinez pas le FLASH lorsque le brûleur est allumé. Le produit risque de s'enflammer, puis de prendre feu et/ou d'occasionner des blessures corporelles et des dommages matériels !

SPECIFICATIONS

Catégorie de gaz : Mélange de butane/propane sous pression de vapeur. Voir les cartouches de gaz isobutane/propane Jetboil de Jetboil de 100 g/230 g/450 g (vendues séparément). Les cartouches doivent être conformes aux normes EN417 ou ASS278. Il peut être dangereux d'essayer d'adapter d'autres types de cartouches de gaz ou ustensiles de cuisine. Utiliser la gamme de produits 2,7 MJ/h (A)3,9 13 p/h (2 kW)(E)3,9 9 000 BTU/h (CA)
Taille de pot : 0,27 mm Consommation de gaz : 7 MJ/h (A)3,9 13 p/h (2 kW)(E)3,9 9 000 BTU/h (CA)

ASSEMBLAGE

Consultez les schémas suivants à gauche lors de l'assemblage et du fonctionnement de l'appareil FLASH !
1.FLASH est prêt à l'emploi
2.Soupape de sécurité
5.Récipient et couvercle de contrôle
7.Unité d'emballage du FLASH
9.Stabilisateur de la cartouche
11.Montage du support de pot
12.Montage/utilisation du stabilisateur de la cartouche
13.Montage du support de pot
Retirez les contenus emballés du récipient (7). Dépliez l'étrier du corps de la soupape (2.6). Vérifiez que la soupape de réglage (3.1) est fermée (tournez dans le sens des aiguille d'une montre). Vérifiez que le joint torique (3.6) est en place et en bon état avant de le relier à la cartouche de combustible. N'utilisez pas cet appareil si le joint torique (3.6) est endommagé ou usé, si il y a des fuites ou si l'appareil est abîmé ou ne fonctionne pas normalement. Ôtez le couvercle de la cartouche de combustible (4.1). Maintenez la cartouche à l'endroit et vissez-la à l'extrémité du brûleur (4.2). Serrez à la main uniquement et ne serrez pas trop fort. Dépliez les pieds du stabilisateur (9) et fixez le stabilisateur à la cartouche de combustible (10). Veillez à ce que la cartouche de combustible soit correctement posée sur le stabilisateur et ensuite sur un plan ferme, plane et fraîche.
En cas d'utilisation d'un support de pot : Dépliez le support de pot (12), placez-le en haut de la base du brûleur et tournez le pour le verrouiller (11). Assurez-vous que le support est bien fixé, assis et stable.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT

Ne laissez pas Jetboil Flash sans surveillance pendant son utilisation afin d'éviter des problèmes de sécurité, tels que : le contenu qui bout et débordé, chauffe à sec, s'enflamme ou se renverse.
Changez toujours les cartouches de combustible à l'extérieur, dans une zone bien aérée, loin de sources inflammables, telles que des flammes nues, des veilleuses, des feux électriques et à l'écart d'autres personnes. Si vous sentez une odeur de gaz ou entendez que du gaz s'échappe avant d'ouvrir la soupape de réglage, n'essayez pas d'allumer le brûleur. Assurez-vous que la soupape de réglage est fermée (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre) et que la cartouche de combustible est solidement vissée. Si l'odeur de gaz persiste, déconnectez la cartouche de combustible et consultez la section relative au dépannage. Réglez la flamme au plus bas lorsque vous chauffez des aliments liquides afin d'éviter qu'ils ne débordent, ce qui peut endommager le produit et occasionner des blessures personnelles. Lorsque vous chauffez des liquides, une ébullition prolongée réduit le niveau du liquide et augmente la concentration de substances solides. Il existe un risque d'explosion si la cartouche de combustible peut surchauffer une fois que le contenu s'est renversé et rouge d'ouglose. N'utilisez jamais aucun type de pare-feu ni de four de campagne avec le FLASH. Ces accessoires peuvent surchauffer la cartouche de combustible. Si vous surchauffez la cartouche, elle explosera.

N'UTILISEZ PAS D'AUTRES POTS, CASSEROLES OU AUTRES USTENSILES DE CUISINE SANS LE SUPPORT DE POT JETBOIL. SI VOUS N'UTILISEZ PAS LE SUPPORT DE POT, VOUS RISQUEZ DE DÉCLENCHER UN INCENDIE, QUI POURRAIT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES. Le récipient Jetboil inclut avec le produit Jetboil Flash n'est pas stable sans le support de pot.

MODE D'EMPLOI

Retirez l'emballage en plastique de la partie inférieure du récipient Jetboil Flash. Ajoutez du liquide dans le récipient Jetboil Flash. Ne dépassez pas la LIGNE DE REMPLISSAGE MAXIMALE de 0,5 l ou cela peut engendrer des débordements.
Allumez toujours le brûleur avant de placer le pot ou le récipient dessus. Tenez le brûleur à longueur de bras et à distance de votre visage lors de l'allumage. La flamme peut être intense et soudaine pendant l'allumage. N'exposez jamais le réchaud à des vapeurs inflammables quand vous allumez le brûleur. Ceci peut provoquer une explosion ou un incendie.
Allumage du brûleur : Testez l'allumeur (2.5) avant d'ouvrir la soupape. En l'absence d'étincelle, consultez la section relative à l'entretien. Pour l'allumage, appuyez sur le bouton de l'allumeur (2.5) tout en tournant lentement la soupape de réglage (3.1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Appuyez sur l'allumeur jusqu'à ce qu'une flamme apparaisse. À l'aide de la soupape de réglage, réglez la flamme sur faible à moyenne. Ne déplacez pas, ne soulevez pas ou n'inclinez pas le brûleur lorsqu'il est allumé. Du combustible peut être projeté et s'enflammer. DO NOT HEAT EMPTY CUP. PRODUCT WILL MELT AND POTENTIALLY CATCH FIRE.
Une fois le brûleur allumé, placez le récipient et son contenu sur la base du brûleur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enclencher (6).
Indicateur de chaleur : Lorsque le récipient chauffe, l'indicateur de chaleur (1.7) passe du noir à l'orange. Si l'indicateur de chaleur est orange, la température du récipient et son contenu dépassent 65 °C (149 °F).
En cas d'utilisation sans le récipient Jetboil fourni, utilisez toujours le support de pot. N'utilisez jamais des pots, casseroles ou autres ustensiles plus grands que 9 pouces (22 cm) de diamètre, ou plus lourds que 6,5 livres (3 kg). Assurez-vous que les pieds du support de pot sont dépliés et verrouillés correctement (11) avant de placer les pots, casseroles ou autres ustensiles sur le support.

STOCKAGE APRÈS UTILISATION

Fermez les soupapes de réglage (3.1) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'éteindre la flamme. Développez le récipient de cuisson de la base du brûleur (8). Après avoir retiré le récipient du feu, placez les pots ou les tasses dans un endroit sûr pour refroidir.
LES PIÈCES METALLIQUES EXPOSÉES PEUVENT ÊTRE CHAUDES ET PROVOQUER DES LÉSIONS PERSONNELLES. tenez le récipient par le coqueluche (1.2), et la base par le refroidi (2.4). ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE BRÛLEUR (2.3) EST ÉTEINT AVANT DE DÉBRANCHER LA CARTOUCHE DE COMBUSTIBLE. Ôtez le stabilisateur du contenant et placez-le pour le ranger (9). Dévissez la cartouche de combustible de la base du brûleur (4.2), et remplacez le couvercle de gaz en plastique (4.1). Pliez l'ère Rechez sous le corps de la soupape (2.6). Placez le stabilisateur au bas du récipient, et ajoutez la base du brûleur au-dessus (8). Mettez le contenant de combustible sur la base du brûleur (7). Remplacez le couvercle.
Assurez-vous toujours de débrancher la cartouche de combustible après utilisation. Les cartouches de combustible peuvent exploser. Rangez-les dehors, dans un endroit sec, bien aéré, loin de sources de chaleur et hors de portée des enfants.
En cas d'utilisation de supporte de pot : Enlevez le support de pot de la base du brûleur (11), et plies les pieds (12). Rangez le récipient normalement, mais ne placez que le support de pot à l'envers sur le contenant de combustible. Remplacez le couvercle.
Nettoyage du Jetboil Flash : Enlevez les restes de nourriture ou les composants abrasifs pour le nettoyage, ils endommageraient le récipient. Lavez le récipient uniquement à la main avec de l'eau savonneuse.

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN

Ne modifiez pas cet appareil. Toute modification est/ou utilisation contraire aux instructions et à l'utilisation recommandée peut être dangereuse et entraînera l'annulation de la garantie. Cet appareil ne doit être réparé que par un technicien agréé. Si un problème ne peut pas être résolu à l'aide de cette notice d'utilisation, consultez votre revendeur, votre distributeur ou Jetboil pour obtenir des pièces de rechange et/ou réparer votre appareil. Si votre réchaud fonctionne mal, vérifiez le tube de mélange pour vous assurer que les orifices d'aération ne sont pas obstrués et que le jet n'est pas sale ou contaminé. Assurez-vous que la soupape reste propre et exempte de débris en permanence. Si le réchaud comporte les flammes au tube du brûleur ou que la flamme soulève le haut du brûleur, éteignez le four et appelez le fournisseur.
Joint torique : Si le joint torique (3.4) est abîmé ou fissuré, contactez votre revendeur ou Jetboil pour le faire réparer. La flamme ne s'éteint pas : La soupape est endommagée. Ressserre la soupape autant que possible, éteignez la flamme en soufflant dessus et retirez la cartouche de combustible immédiatement. Renvoyez votre appareil à votre revendeur.
L'allumeur ne produit pas d'étincelle : Si l'allumeur ne produit pas d'étincelle, vérifiez la position de l'électrode par rapport au brûleur (2.5). Le fil d'allumage doit dépasser de la céramique de l'allumeur (2.3) sur une longueur d'environ 3 mm. Le fil doit pointer vers le centre du brûleur avec un espace de 3 mm entre l'extrémité du fil et la surface supérieure du brûleur. Si la position est différente de celle décrite, repositionnez l'électrode en conséquence ou tenez le fil du brûquet à travers la commande et coupez le fil à 6,04 cm (1/4 po) au-dessus de la surface du brûleur. Ne pas ajuster la position de l'électrode en essayant de la tordre directement sur le brûleur. Si l'allumeur ne produit toujours pas d'étincelle, utilisez des allumettes ou un briquet. Consultez votre revendeur ou contactez Jetboil pour réparer l'appareil. Si le réchaud est mouillé, l'allumeur est susceptible de ne pas produire d'étincelle.

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Consultez http://www.jetboil.com/About-Us/Warranty pour obtenir des informations concernant la garantie du produit

(DE) DEUTSCH

Wichtig: *Lesen Sie sich diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es an einen Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für zukünftige Verwendungen auf* **NUR IM FREIEN VERWENDEN**

SICHERHEITSHINWEISE

Falls Sie Gas riechen:
1. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu beleuchten.
2. Löschen Sie jegliche offene Flamme.
3. Stellen Sie den Brennstoffzufluss ab.

Lagern und verwenden Sie kein Benzin oder sonstige Flüssigkeiten mit leicht entzündlichen Dämpfen in der Nähe dieses oder eines anderen Haushaltsgerätes.

KOHLENMONOXIDGEFAHR

GEFAHR
Dieses Gerät kann Kohlenmonoxid erzeugen, welches geruchlos ist.
Verwendung in geschlossenen Räumen kann zum Tod führen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen Raum wie etwa einem Campmobil, einem Zelt, einem Auto oder einer Wohnung.

Falls das Gerät Gas entweichen lässt (Geruchsgas), bringen Sie es an einen gut belüfteten, flammenfreien Ort, wo das Leck identifiziert und abgedichtet werden kann. Das Gerät darf nur im Freien auf ebenen, brennbaren Materialien betrieben werden. Verwenden Sie keine Leitung, um das Gerät an einen Gasbehälter anzuschließen, sondern verwenden Sie Seifenwasser. VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINEM GUT BELÜFTETEN ORT. Zugängliche Teile können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder fern. Das Gerät darf nur auf einer waagerechten Oberfläche und mindestens 1 m von brennbaren Materialien entfernt betrieben werden. Den FLASH niemals transportieren, bzw. bewegen, solange Brennstoff vorhanden ist. Es kann zu Bränden und Verletzungen kommen. Die Flamme könnte ausflackern, wodurch das Produkt Feuer fangen könnte und/oder andere Sach- und Personenschäden verursacht werden können.

SPEZIFIKATIONEN

Gaskategorie: Unter Dampfdruck stehende Mischung aus Butan- und Propangas. Nur mit Isobutan/Propan Gasgetronen (100 g/230 g/450 g) von Jetboil Jetpower zu verwenden (separat erhältlich). Die Kanister müssen dem Standard EN417 oder ASS278 entsprechen. Der Verf 03., andere Arten von Gasbehältern oder Kochgeschirr anzubringen, kann eine Gefahr darstellen. Durchgeführt: 0,27 mm Düsendurchmesser : 7 MJ/h (A)3 13 p/h (2 kW)(E)3 9 000 BTU/h (CA)

AUFBAU

Für den Aufbau und Betrieb von FLASH ist auf die Folgenden, links abgebildeten Diagramme Bezug zu nehmen.
1.FLASH betriebsbereit
3.Regelventil
5.Becher und Abdeckhaube
7.Zusammengepackte und verstaute FLASH Einheit
9.Kartuschenstabilisator
11.Aufbau des Brennerbasisteiles
Die mausgemeppackten Teile aus dem Becher nehmen (7). Den Regel von Ventilgehäuse ausklappen (2.6). Überprüfen, ob das Regelventil (3.1) geschlossen ist (im Uhrzeigersinn drehen). Sicherstellen, dass der O-Ring (3.6) vorhanden und in guten Zustand ist, bevor die Gaspatrone anschließen. Das Gerät nicht benutzen, wenn der O-Ring beschädigt oder abgenutzt ist, oder das Ventil undicht ist, beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Den Deckel der Brennstoffpatrone abnehmen (4.1). Die Patrone aufrecht halten und am Unterteil des Brennerbasisteiles (4.2). Nur von Hand fest ziehen. Die Beine des Stabilisators ausklappen (9) und den Stabilisator an der Brennstoffpatrone festmachen (10). Sicherstellen, dass die Brennerbasisteiles und der Stabilisator ausgerichtet und sicher ist. Sie FLASH auf einer ebenen, kühlen, stabilen und ebenen Oberfläche.
Bei Verwendung des Pfannenträgers: Den Pfannenträger ausklappen (12); auf den Brennerbasisteil setzen und drehen, bis er einrastet. Sicherstellen, dass der Pfannenträger ausgerichtet und sicher ist.

WARNHINWEISE FÜR BETRIEB

Lassen Sie den Jetboil Flash niemals während des Gebrauchs unbeaufsichtigt, um unvorhergesehene Sicherheitsprobleme zu vermeiden, wie: Überkochen, Kochen bis zur Trockenheit, Abbrennen oder Umkippen. Wechseln Sie Brennstoffkartuschen immer nur im Freien, weg von Zündquellen, an einem gut belüfteten Standort aufbewahren. Wenn Sie Gasgeruch erhalten, den Brennstoffkanister entfernen und den Abschnitt zur Störungsbehebung aufgeführten Hinweisen folgen. Verwenden Sie niedrige Flammeneinstellungen, um das Überkochen zu vermeiden. Das Brennstoffkanister kann sich aufgrund von verschüttetem Inhalt überhitzen und möglicherweise explodieren. Verwenden Sie niemals Windschutzscheiben oder Backöfen mit FLASH. Diese Zubehör kann den Brennstoffkanister überhitzen. Wenn der Kanister überhitzt wird, besteht Explosionsgefahr.

KEINE ANDEREN TÖPFE, PFANNEN ODER SONSTIGE KOCHUTENSILIEN OHNE DEN JETBOIL-TOPFTRÄGER VERWENDEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNG KANN ZU EINEM BRAND FÜHREN, DER TOD ODER SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN KANN. Der mit den Produkten Jetboil Flash enthaltene Jetboil-Becher ist für die Benutzung ohne Topfträger nicht stabil.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Plastikabdeckung von unterem Teil des Jetboil-Bechers (5) entfernen. Eine Flüssigkeit oder Ölsiegel Lebensmittel in den Becher geben. Den MAXIMALEN FÜLLPEGEL von 0,5 l nicht überschreiten, sonst kann es zum Überkochen kommen. Immer den Brenner entzünden, bevor eine Pfanne oder ein Becher darauf gestellt wird. Den Brenner auf Armlänge vom Gesicht entfernt halten. Es kann zu Flammenausbrüchen kommen. Niemals den Kocher einer entzündbaren Atmosphäre oder Flüssigkeiten ausgesetzen. Dies könnte eine Explosion oder einen Brand verursachen.
Den Brenner entzünden: Den Zünder (2.5) testen, bevor das Ventil geöffnet wird. Wenn kein Funke entsteht wird, muss der Abschnitt zum Unterhalt konsultiert werden. Zum Entzünden des Zündkopf (2.5) drücken bei gleichzeitiger langsamen Drehung des Regelventils (3.1) langsamer gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen. Der Zündkopf gedrückt halten, bis eine Flamme zu sehen ist. Die Flamme mit den Regelventil auf geringe bis mittlere Stärke einstellen. Den entzündeten Brenner nicht bewegen, hochheben oder kippen. Durch aufspritzenden Brennstoff kann die Flamme ausflackern. LEEREN BECHER NICHT ERHITZEN. DAS PRODUKT WIRD SCHMELZEN UND MÖGLICHERWEISE FEUER FANGEN. Sobald der Brenner angezündet ist, den Becher mit seinem Inhalt auf den Brennerscheibe setzen; im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet (6).
Temperaturanzeige: Wenn sich der Becher erhitzt, verfärbt sich die schwarze Temperaturanzeige (1.7) auf Orange. Wenn die Temperaturanzeige orange ist, sind der Becher und seine Inhalt über 65 °C (149 °F) warm.
Bei Betrieb ohne den mitgelieferten Jetboil-Becher stets den Topfträger benutzen. Keine Töpfe, Pfannen oder sonstige Kochutensilien benutzen, die einen Durchmesser von mehr als 23 cm (9 Zoll) haben oder schwerer als 3 kg (6,5 Pfund) sind. Sicherstellen, dass die Beine des Pfannenträgers ausgeklappt und ordnungsgemäß eingerastet sind (11), bevor ein Topf, eine Pfanne oder sonstige Kochutensilien darauf gestellt werden.

AUFBEWAHRUNG NACH DEM EINSATZ

Das Regelventil (3.1) durch Drehen im Uhrzeigersinn schließen, bis die Flamme erlischt. Den Becher vom Brennerbasisteil abnehmen (8). Den Becher nach dem Entfernen von Kocher auf der Pfannenträger beiseite (9) stellen.
DIE FREILIEGENDEN METALLTEILE KÖNNTEN HEISS SEIN UND UNTER UMSTÄNDEN ZU PERSONENSCHÄDEN FÜHREN. Den Becher nur am Griff (1.2) und am Sockel (2.4) anfassen. Sicherstellen, dass der Abdeckhaube (2.4) festhalten. UNBEDINGT ÜBERPRÜFEN, OB DER BRENNER (2) AUSGELÖSCHT IST, bevor Sie DIE BRENNSTOFFKARTUSCHE IN ENTFERNT WIRD. Den Brennstoffkanister vom Stabilisator abnehmen und zur Aufbewahrung zusammenklappen (9). Die Brennstoffpatrone vom Unterteil des Brenners abschrauben (4.2) und den Brennstoffkanister aufbewahren (4.1). Den Ventilgriff unter das Ventilgehäuse einklappen (2.6). Den Stabilisator in den Unterteil des Bechers legen und das Unterteil des Brennerbasisteiles darauf setzen (8). Den Brennstoffkanister oben auf das Unterteil des Brennerbasisteiles setzen. Den Deckel aufsetzen.
Den Brennstoffkanister muss nach jedem Gebrauch abgenommen werden. Brennstoffkanister können explodieren. Den Brennstoffkanister im Freien in einem trockenen und gut belüfteten Bereich abseits von Hitzequellen und außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
Bei Verwendung der Pfannenträger: Den Pfannenträger vom Unterteil des Brenners (11) entfernen und die Beine (12) einklappen. Den Becher wie gewohnt verstauen, mit der Ausnahme, dass der Pfannenträger umgekehrt oben auf der Brennstoffkartusche aufgesetzt wird. Den Deckel aufsetzen.
Reinigungsanleitung: Nutzen im Geschirrspüler oder mit Scheuermittel ungeeignet, da dies den Becher beschädigt. Den Becher nur von Hand mit Seifenwasser reinigen.

STÖRUNGSBEHEBUNG UND UNTERHALT

An diesem Gerät dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Änderungen am Produkt und/oder eine Verwendung der Produkte entgegen der Anleitung und des bevorzugten Einsatzes sind gefahrbehaftet und führen zum Verlust der Garantieansprüche. Dieses Gerät darf nur von einer entsprechend ausgebildeten Fachperson gewartet werden. Wenn ein Problem durch Befolgen dieser Anleitung nicht behoben werden kann, ist die unsachgemäße Verwendung sofort einzustellen und beachten. Wenden Sie sich für Ersatzteile und/oder einen Service an Ihren Vertreter oder Vertriebshändler oder an Jetboil. Wenn der Kocher nicht richtig funktioniert, muss das Mischungsverhältnis kontrolliert werden, ob die Luftlöcher in der Gasleitung verstopft sind oder ob die Düse schmutzig bzw. verunreinigt ist. Ist zusätzlich die Brennerflamme gelb, muss der Kocher ausgeschaltet und mit dem Ablagerungen gebohrt haben. Wenn der Kocher in eine Brennerflamme zurückschlägt oder der obere Teil des Brenners durch die Flamme hochgehoben wird, muss der Kocher ausgeschaltet und mit dem Ausbeuter Kontakt aufgenommen werden.
O-Ring: Wenn der O-Ring (3.4) beschädigt ist oder einen Riss hat, können Sie sich für einen Service an Ihren Händler oder an Jetboil wenden. Flamme erlischt nicht: Das Ventil ist beschädigt. Das Ventil so gut wie möglich anziehen, die Flamme ausblasen und den Brennstoffkanister umgehend abnehmen. Das Gerät nun Händler zurückbringen.
Mit dem Zünder wird kein Funke entsteht: Wenn mit dem Zünder kein Funke entsteht wird, muss die Lage der Elektrode am Brenner (2.5) überprüft werden. Ca. 3 mm (1/8") den Zündkerzeba sollte aus Abstand von ca. 3 mm (1/8") zwischen dem Drahtende und der Oberfläche des Brenners bestehen (ca. 0,5 cm). Ist die Elektrode entsprechend neu positioniert oder der Zündkabel durch die Keramik abgeschnitten werden. Das Kabel kann dann wieder durch den Kopf der Keramik eingeschnitten werden. Die Elektrode nicht direkt am Brenner biegen. Dadurch wird die Keramik beschädigt. Wenn der Zünder immer noch kein Funke entsteht wird, kann ein Streichholz oder Feuerzeug verwendet werden. Wenden Sie sich für einen Service an Ihren Vertreter oder an Jetboil. Wenn der Kocher nass ist, kann es ebenfalls sein, dass kein Funke entsteht wird.

GARANTIE

Informationen zur Produktgarantie finden Sie unter http://www.jetboil.com/About-Us/Warranty

(ES) ESPAÑOL

Importante: *Leer atentamente estas instrucciones de uso. Familiarizase con el aparato antes de conectarlo a la fuente de gas. Conserve estas instrucciones para referencia futura.* **PARA USO AL AIRE LIBRE SOLAMENTE**

PARA SU SEGURIDAD

Si hay olor a gas:
1. No intentar encender el aparato.
2. Extinguir cualquier llama.
3. Cortar el aparato de la fuente de alimentación de gas.
No guardar o usar gasolina o cualquier otro líquido que genere vapores inflamables cerca de éste o cualquier otro aparato.

PELIGRO DE INTOXICACIÓN CON MONÓXIDO DE CARBONO

PELIGRO
Este aparato puede producir monóxido de carbono inodoro.
Usarlo en espacios cerrados puede causar la muerte.
Nunca se debe usar este aparato en espacios cerrados como casas rodantes, carpas, autos o casas.

Si el aparato tiene una pérdida (olor a gas), mueva el aparato a un lugar ventilado y alejado de las llamas donde se pueda localizar y detener la pérdida. Compruebe si alos líqueo que el aparato no tenga pérdidas. No encienda UTILIZARE SOLO EN UN AREA BIEN AIRADA. Le por antenna del fondo generado diversas INCENDIARIO SOLAMENTE. Las partes al alcance de la mano pueden calentarse mucho. Mantenga a los niños alejados. Este producto, FLASH, no debe ser utilizado en una superficie nivelada a por lo menos 1 m de distancia de materiales combustibles. No mover, levantar o inclinar el FLASH cuando el fuego está encendido. Puede producirse una fuga de gas, lo cual puede ocasionar un incendio y lesiones corporales.

ESPECIFICACIONES

Categoría de gas: mezcla de gas butano-propano con presión de vapor. Solo debe usarse con cartuchos de gas de isobutano/propano Jetboil Jetpower de 100 g/230 g/450 g (vendidos separadamente). La bombilla debe cumplir con normas EN417 o ASS278. Puede ser peligroso intentar usar otros tipos de contenedores de gas o utensilios de cocina.
Tamaño de la entrada: 0,27 mm Consumo de gas: 7 MJ/h (A)3 13 p/h (2 kW)(E)3 9 000 BTU/h (CA)

MONTAJE

Consulte los siguientes dibujos que aparecen a la izquierda para instalar y utilizar el FLASH!
1.Cartucho listo para el uso
2.

FLASH™

JETBOIL®

(FI) Käyttöohjeet
(NO) Bruksanvisning
(SV) Bruksanvisning
(CN) 使用说明
(JA) 使用説明書
(KO) 사용설명서
(RU) Инструкция по эксплуатации
(PL) Instrukcje użycia
(CZ) Návod k použití

(FI) SUOMI

Tärkeää: *Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Tutustu laitteeseen ennen sen kiinnittämistä kaasusäiliöön. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.* **AINOASTAAN ULKOKÄYTTÖÖN**

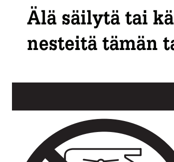
TURVALLISUUTESI VUOKSI

Jos haistat kaasua:

1. Älä yritä sytyttää laitetta.
2. Tukahduta avoin liekki.
3. Irrota laite kaasusäiliöstä.

Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä muodostavia nesteitä tämän tai minkään muun laitteen läheisyydessä.

HIILIMONOKSIDIN VAARA



VAARA

Tämä laite saattaa tuottaa hajutonta hiilimonoksidia.

Sen käyttäminen suljetussa tilassa voi koitua kuolemaksesi. Älä koskaan käytä tätä laitetta suljetussa tilassa, kuten matkailuautossa, teltassa, autossa tai kotona.

Mikäli laitteessa on vuoto (kaasun haju), laite on siirrettävä hyvin tuuletettuun tilaan, jossa ei ole avoliekkejä ja jossa vuoto voidaan paikantaa ja pysäyttää. Tarkista laitteesi ulkotiloissa vuotojen varalta. Älä käytä vuodon paikantamiseen avoliekkiä; käytä saippuavettä. KÄYTÄ LAITETTA AINOASTAAN HYVIN TUULETETUSSA TILASSA. Osat voivat kuumentua voimakkaasti. Pidä pienet lapset loitolla laitteesta. FLASH-keitintä tulee käyttää vaakasuoralla pinnalla, vähintään 1 metrin päässä kaikista tulenaroista materiaaleista. Älä liikuta, nosta tai kallista FLASH-keitintä, kun poltin on päällä. Leimahduksia saattaa tapahtua, mikä voi johtaa tuotteen syttymiseen ja/tai muihin omaisuus- sekä henkilövahinkoihin.

TEKNISET TIEDOT

Kaasukategoria: Butaani-propaanikaasuseos höyrypaineen alaisena. Saa käyttää ainoastaan (erikseen …

(NO) NORSK

Viktig: *Les disse bruksanvisningene nøye. Gjør deg kjent med innretningen før du tilkopler den til gassbeholderen. Behold disse instruksjonene for fremtidig referanse.* **KUN FOR UTENDØRS BRUK**

FOR DIN SIKKERHET

Om du lukter gass:

1. Ikke forsøk å tenne på innretningen.
2. Slukk åpne flammer.
3. Frakople fra brenseltilførselen.

Ikke oppbevar eller bruk bensin eller andre væsker med brannfarlig damp i nærheten av denne eller andre innretninger.

KARBONMONOKSIDFARE

FARE

Denne innretningen kan produsere karbonmonoksid som ikke avgir noen lukt.

Bruk av det på et innesluttet sted kan ta livet av deg.

Aldri bruk denne innretningen i et innesluttet sted slik som campingbil, telt, bil eller hjemme.

Hvis det er en lekkasje i innretningen (gasslukt), må det flyttes til et godt ventilert og flammefritt sted hvor lekkasjen kan påvises og stoppes. Sjekk for lekkasjer på apparatet utendørs. Ikke bruk en flamme for å påvise lekkasjer, bruk såpevann. BENYTTES KUN I GODT VENTILERTE OMRÅDER. Tilgjengelige deler kan bli meget varme. Hold små barn på avstand. FLASH må brukes på en horisontal overflate, minst 1 m bort fra brannfarlige materialer. Ikke flytt, løft eller vipp FLASH mens brenneren er på. Det kan oppstå oppblussing, som kan føre til at produktet antennes, og/eller skade på annen eiendom eller person.

SPESIFIKASJONER

Gasskategori: Gassblanding av butan-propan under damptrykk. Bruk kun 100 g/230 g/450 g Jetboil Jetpower-isobutan/propangasspatroner (selges separat). Beholderen må overholde EN417- eller AS2278-standarden. Det kan være farlig å prøve å få plass til andre typer gassbeholdere eller kokekar.
Dysestørrelse: 0,27 mm Gassforbruk: 7 MJ/h (AU) || 139 g/h [2 kW] (EU) || 9000 BTU/h (CA)

MONTERING

Se diagrammene til venstre når du monterer og bruker FLASH:

…

tennerkeramikken (2.3). Ledningen skal peke mot midten av brenneren, med 3 mm (1/8”) mellomrom mellom enden av ledningen og den øverste overflaten til brenneren. Hvis den ikke er plassert som beskrevet, må du plassere elektroden på nytt eller trekke tennerledningen gjennom kolonnen og kutte den 6 mm (¼”) over toppen av kolonnen. Bøy ledningen mot midten av brennerhodet (2.2) og plasser den som beskrevet over. Hvis tenneren fremdeles ikke lager gnist, kan du bruke fyrstikker eller lighter. Kontakt forhandleren eller Jetboil for service. Hvis ovnen er våt, vil kanskje ikke tenneren lage gnister.

GARANTIINFORMASJON

Se http://www.jetboil.com/About-Us/Warranty for produktets garantiinformasjon

For additional diagrams and FAQs, visit: www.jetboil.com

Jetboil
Johnson Outdoors Gear, Inc.
540 North Commercial Street
Manchester, NH 03101 U.S.A.
T : 1-603-518-1600 / 1-800-611-9905
F : 1-603-518-1619

V4

(SV) SVENSKA

Viktigt! *Läs noggrant igenom den här bruksanvisningen. Se till att du förstår hur gasolköket fungerar innan du ansluter det till en gasbehållare. Spara de här instruktionerna för framtida behov.* **ENDAST FÖR UTOMHUSBRUK.**

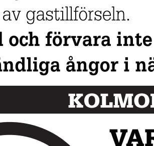
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Om du känner lukten av gas:

1. Tänd inte gasolköket.
2. Släck lågor i närheten.
3. Stäng av gastillförseln.

Använd och förvara inte bensin eller någon annan vätska med lättantändliga ångor i närheten av det här gasolköket.

KOLMONOXIDFÖRGIFTNING



VARNING!

Det här gasolköket kan producera luktfri kolmonoxid.

Det kan vara dödligt att använda gasolköket i ett inneslutet rum.

Använd aldrig gasolköket i ett inneslutet rum som t.ex. en husbil, ett tält, en bil eller i hemmet.

Om gasolköket läcker (gaslukt) ska det flyttas till ett välventilerat utrymme utan öppen eld, där läckan kan lokaliseras och tätas. Kontrollera gasolkökets utsida för att upptäcka eventuella läckor. Använd inte öppen låga för att hitta läckor, använd i stället tvålvatten. ANVÄND ENDAST I VÄL VENTILERADE UTRYMMEN. Gasolkökets delar kan bli mycket heta. Håll barn borta från gasolköket. FLASH ska stå på en horisontell yta när det används, minst en meter från brännbara ämnen. Flytta, lyft eller tippa inte FLASH när lågan är tänd. Innehållet kan flamma upp vilket kan få produkten att fatta eld och/eller leda till egendoms- eller personskador.

SPECIFIKATIONER

Gaskategori: Butan-propangasblandning under ångtryck. Använd endast med 100 g/230 g/450 g Jetboil Jetpower isobutan/propangasflaskor (säljs separat). Behållare måste överensstämma med EU-standarden EN417 eller AS2278. Det kan vara farligt att försöka sätta i andra typer av gasbehållare eller friluftskök.
Strålstorlek: 0,27 mm Gasförbrukning: 7 MJ/tim (AU) || 139 g/tim [2 kW] (EU) || 9 000 BTU/tim (CA)

HOPSÄTTNING

Se anvisningarna till vänster när du monterar och använder FLASH:

1.FLASH redo för användning
2.Brännare, hölje och ventil

…

(CN) [示意图]

重要： 请仔细阅读本使用说明。在将本器具与气体容器连接前，熟悉它的用法。请保留本使用说明，以便日后参考。本器具只能在室外使用。

为了您的安全

如果您闻到气体的气味：

1. 不要试图点燃器具。
2. 扑灭任何明火。
3. 切断燃料供应。

不要在本器具或任何其他器具的附近存放或使用汽油或任何其他带易燃蒸汽的液体。

一氧化碳危害

危险

本器具可能产生无味的一氧化碳。在密闭空间内使用本器具可能会有生命危险。不要在野营车、帐篷、汽车或住宅等密闭空间内使用本器具。

如果您的炊具发生泄漏（闻到煤气味），请将其移至通风良好且不存在明火的地方，以便检测并制止泄漏。在室外检查炊具上的泄漏点。不要使用火焰来检测泄漏点；请使用肥皂水。请仅在通风良好的区域内使用。易触及的部件可能变得十分灼热。请勿让孩子靠近本炊具。FLASH 必须在水平面上操作，且应与任何易燃材料至少间隔 1 米。在燃烧器燃烧时，请勿移动、提起或倾侧 FLASH。可能发生骤燃，骤燃可能导致产品起火以及/或者其他财产损失和人身伤害。

规格

燃气类别：加注蒸汽压的丁烷-丙烷混合气体。仅可搭配使用 100 克/230 克/450 克 Jetboil Jetpower 异丁烷/丙烷气罐（单独出售）……

…

(JA) 日本

重要： この取扱説明書をよくお読みの上ご使用ください。ガス容器に接続する前に、本機器の使用方法を把握してください。今後の参考に、この取扱説明書を保管してください。本機器は屋外でのみご使用いただけます。

安全のために

如果您闻到气体的气味：

1. 機器を点火しないでください。
2. 直火を消してください。
3. 燃料源からの接続を外してください。

ガソリンまたはその他の液体などの可燃性蒸気の周辺で、本機器、またはその他の電気器具を保管・使用しないでください。

一酸化炭素の危険性

危険

本機器は、臭気を持たない一酸化炭素を生成します。密閉空間で使用すると、死亡する可能性があります。本機器を、キャンピングカー、テント、車、または自宅などの密閉された場所でしようしないでください。

装置にガス漏れ(ガスの臭い)などがある場合は、通気性のよい、火気のないところに移して、漏れを検出し、漏れを止めてください。屋外で装置の漏れを点検してください。漏れの確認に火気を使用しないでください。石鹸水を使用してください。通気性のよいところでのみ使用してください。手に触れる部分が非常に熱くなっている可能性があります。子供の手の届くところには置かないようにしてください。FLASHは、可燃性物質から少なくとも1m離れた、水平な場所で使用してください。バーナーに火が付いている間は、FLASHを動かしたり、持ち上げたり、傾けたりしてはいけません。炎が広がり、製品に引火したり、その他の資産に損害を与えたり、人体に損傷を及ぼす可能性があります。

仕様書

使用できるガスの種類:蒸気圧以下のブタン/プロパンの混合ガス。100g/230g/450gのJetboil Jetpowerイソブタン/プロパンガスカートリッジ(別売)のみをご使用ください。……

…

(KO) 한국어

주의: 사용전 이 사용설명서를 주의깊게 읽으십시오. 가스용기에 연결하기전에 기기를 잘 알아두십시오. 추후 참조를 위해 본 사용설명서를 잘 보관하십시오. 외부에서만 사용.

안전지침

가스냄새가 나는 경우:

1. 기기에 점화하지 마십시오.
2. 타오르는 모든 불을 끄십시오.
3. 연로 출처로부터 차단하십시오.

가솔린이나 기타 인화성 증기가 있는 액체를 본 기기나 다른 기기 근처에 저장 또는 사용하지 마십시오.

일산화탄소 관련 위험

위험

이 기기는 무취의 일산화탄소를 생성할 수 있습니다. 따라서 기기를 밀폐된 공간에서 사용할 시 사망으로 이어질 수 있습니다. 본 기기는 절대 캠퍼나 텐트, 자동차, 집등 밀폐된 공간에서 사용해서는 안됩니다.

기기에서 가스가 새는 경우(가스 냄새), 누출을 감지하고 중단시킬 수 있는 환기가 잘 되고 화염이 없는 곳으로 기기를 옮기십시오. 기기에서 가스가 새는지를 실외에서 확인하십시오. 누출 감지에 불꽃을 사용하지 마시고, 비눗물을 사용하십시오. 환기가 잘 되는 장소에서만 사용하십시오. 만질 수 있는 부분이 매우 뜨거워질 수 있습니다. 어린이가 가까이하지 않도록 하십시오. FLASH는 반드시 가연성 물질에서 최소한 1미터 떨어진 수평면에서만 작동시켜야 합니다. 버너에 불이 붙은 상태에서 FLASH를 옮기거나, 들어 올리거나, 기울이지 마십시오. 불꽃 분출이 일어나 제품의 발화 및/또는 기타 재산 손상 및 인명 피해를 초래할 수도 있습니다.

사양

가스 유형: 증기압 하의 부탄-프로판 가스 혼합물. 오직 100g/230g/450g Jetboil Jetpower ……

…

(RU) РУССКИЙ

Важное примечание: Внимательно прочитайте эту инструкцию. Ознакомьтесь с устройством до его подключения к баллону с газом. Сохраните эту инструкцию для будущего использования. **ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ**

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Если вы почувствовали запах газа:

1. Не пытайтесь разжечь горелку
2. Потушите зажжённое пламя
3. Отключите подачу газа

Не храните и не используйте бензин или другие жидкости, пары которых легко воспламеняются, вблизи этого и подобных устройств

ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ

НИМАНИЕ

Это устройство может вырабатывать угарный газ, не имеющий запаха. Использование устройства в закрытом помещении может привести к вашей смерти. Никогда не используйте это устройство в закрытых пространствах, как, например, жилые автоприцепы, палатки, автомобили или в доме.

В случае утечки газа (запах газа), переместите устройство в хорошо проветриваемое место вдали от источников пламени для установления места утечки и устранения утечки. Проверка устройства на утечку должна выполняться вне помещения. Чтобы установить место утечки, следует использовать мыльную воду; использование пламени для этих целей не допускается. ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПРОСТРАНСТВЕ. Детали устройства могут быть очень горячими. Не разрешайте детям младшего возраста подходить близко к устройству. Устройство FLASH должно использоваться на горизонтальной поверхности на расстоянии не менее 1 метра от любых легковоспламеняющихся материалов. Не передвигайте, не поднимайте и не наклоняйте устройство FLASH при зажженной горелке. Может произойти возгорание, которое приведет к поломке изделия и/или другим повреждениям и травмам.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

…

(PL) POLISH

Ważne: *Uważnie przeczytaj tę instrukcję. Przed podłączeniem do pojemnika z gazem zapoznaj się z urządzeniem. Dokument zachowaj do wgląd.*
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ

DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

Jeśli wyczujesz gaz:

1. Nie próbuj zapalać urządzenia.
2. Zgaś wszelkie otwarte płomienie.
3. Odłącz od źródła paliwa.

W pobliżu tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia nie wolno przechowywać ani używać benzyny, ani innych płynów uwalniających palne opary.

ZAGROŻENIE TLENKIEM WĘGLA

NIEBEZPIECZEŃSTWO

To urządzenie może uwalniać bezwonny tlenek węgla.

Używanie go w zamkniętej przestrzeni może doprowadzić do śmierci. Nigdy nie używaj tego urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak kamper, namiot, samochód lub dom.

Jeśli urządzenie rozszczelni się (poczujesz zapach gazu), przenieś je w dobrze wentylowane miejsce, z dala od ognia, gdzie będzie można wykryć przeciek i go usunąć. Szczelność urządzenia należy sprawdzać na zewnątrz. Nigdy nie sprawdzać szczelności przy pomocy ognia; użyć wody z mydłem. UŻYWAJ TYLKO W DOBRZE WENTYLOWANYCH MIEJSCACH. Części zewnętrzne mogą się mocno nagrzewać. Nie należy dopuszczać małych dzieci w pobliże urządzenia. Urządzenie FLASH należy używać na poziomych powierzchniach płaskich, co najmniej 1 m od materiałów łatwopalnych. Nie przenosić, nie podnosić ani nie przychylać zapalonego palnika FLASH. Może dojść do zapłonu, co może skutkować zapaleniem produktu i/lub uszkodzeniem innego mienia bądź obrażeniami ciała.

…

(CZ) ČEŠTINA

Důležité upozornění: *Přečtěte si tento návod k použití velmi pozorně. Seznamte se podrobně s tímto zařízením předtím, než je připojíte k plynové kartuši. Uschovejte si tento dokument.* **PRO POUŽITÍ POUZE VE VENKOVNÍCH PROSTORÁCH**

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Jestliže cítíte zápach plynu:

1. Nepokoušejte se zapálit spotřebič.
2. Uhaste jakýkoli otevřený oheň.
3. Odpojte přívod plynu.

Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jakékoli jiné kapaliny se vznětlivými výpary v blízkosti tohoto či jakéhokoli jiného podobného zařízení.

RIZIKO VÝSKYTU OXIDU UHELNATÉHO

NEBEZPEČÍ

Při použití tohoto zařízení vzniká oxid uhelnatý, který je bez zápachu.

Při použití v uzavřeném prostoru můžete být usmrceni. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v uzavřeném prostoru, např. v obytném přívěsu, stanu, automobilu nebo v místnosti doma.

Pokud u vašeho spotřebiče dojde k úniku plynu (ucítíte zápach), přemístěte jej na dobře větrané místo bez přítomnosti otevřeného plamene, kde lze únik plynu detekovat a odstranit. Místo úniku plynu ze spotřebiče hledejte v otevřeném prostoru. Ke zjišťování úniků plynu nepoužívejte otevřený plamen, ale mýdlový roztok. POUŽÍVEJTE POUZE NA DOBŘE VĚTRANÝCH MÍSTECH. Přístupné součásti se mohou zahřát na velmi vysokou teplotu. Udržujte mimo dosah dětí. Vařič FLASH je nutné provozovat na vodorovném povrchu minimálně 1 m od hořlavých materiálů. Vařič FLASH nepřemísťujte, nezvedejte ani nenaklánějte, když je zapálen jeho hořák. Může dojít k vyšlehnutí plamene, což může způsobit požár anebo jiné poškození majetku a zranění osob.

…